

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

Schlieren, 09. Oktober 2017  
SIS

Gemeindeverwaltung Falera  
Via Principala 45c  
7153 Falera

# Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Auftrags-Nr. Bachema</b>  | 201709210  |
| <b>Proben-Nr. Bachema</b>    | 40891-40893  |
| <b>Tag der Probenahme</b>    | 05. Oktober 2017   |
| <b>Eingang Bachema</b>       | 06. Oktober 2017   |
| <b>Probenahmeort</b>         | Falera   |
| <b>Entnommen durch</b>       | Marco Pelican  |
| <b>Auftraggeber</b>          | Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera |
| <b>Rechnungsadresse</b>      | Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera |
| <b>Bericht an</b>            | Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera |
| <b>Bericht per e-mail an</b> | Gemeindeverwaltung Falera, info@falera.net                 |

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Annette Rust

Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

**Objekt:** **Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera**  
**Auftraggeber:** Gemeindeverwaltung Falera  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201709210

**Probenübersicht**

| Bachema-Nr. | Probenbezeichnung   | Probenahme / Eingang Labor |
|-------------|---------------------|----------------------------|
| 40891 W     | Quellwasser Clis    | 05.10.17 / 06.10.17        |
| 40892 W     | Quellwasser Curnius | 05.10.17 / 06.10.17        |
| 40893 W     | Fontauna gronda     | 05.10.17 / 06.10.17        |

**Bedingungen Probenahme**

05. Oktober 2017

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Witterung Entnahmetag | allgemein sonnig |
| Lufttemperatur        | 12.0 °C          |
| Letzter Niederschlag  | 03.10.2017       |
| Bodenzustand          | trocken          |

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch



**Legende zu den Referenzwerten**

|               |  |
|---------------|--|
| TBDV TW (F/B) | Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte. |
| TBDV TW (N)   | Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.                     |

**Abkürzungen**

|      |  |
|------|--|
| n.n. | nicht nachweisbar  |
| KBE  | Kolonie-bildende Einheiten   |
| W    | Wasserprobe  |
| F    | Feststoffprobe   |
| TS   | Trockensubstanz  |
| <    | Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. |
| *    | Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.    |

**Akkreditierung**

|   |   |
|---|---|
|   | <p>Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenresultate sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet.<br/>           Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>).</p> |
|---|---|

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach ISO 17025 STS-Nr. 0064

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera  
**Auftraggeber:** Gemeindeverwaltung Falera  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201709210

| Probenbezeichnung                              |            | Quellwasser Clis  | Quellwasser Curnius |     |  | TBDV TW (F/B)                         |  |
|--|------------|-------------------|---------------------|-----|--|---------------------------------------|--|
| Proben-Nr. Bachema<br>Tag der Probenahme       |            | 40891<br>05.10.17 | 40892<br>05.10.17   |     |  |                                       |  |
| <b>Feldparameter</b>                           |            |                   |                     |     |  |                                       |  |
| Temperatur (Feld)*                             |            | °C                | 5.0                 | 5.0 |  |                                       |  |
| <b>Mikrobiologische Untersuchungsparameter</b> |            |                   |                     |     |  |                                       |  |
| Aerobe, mesophile Keime                        | KBE/mL     | 1                 | 1                   |     |  | 100 (Fassung)<br>20 (nach Behandlung) |  |
| <i>Escherichia coli</i>                        | KBE/100 mL | n.n.              | n.n.                |     |  | n.n.                                  |  |
| Enterokokken                                   | KBE/100 mL | n.n.              | n.n.                |     |  | n.n.                                  |  |

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

| Probenbezeichnung                              |            | Fontauna gronda   |      |  |  | TBDV TW (N) |  |
|--|------------|-------------------|------|--|--|-------------|--|
| Proben-Nr. Bachema<br>Tag der Probenahme       |            | 40893<br>05.10.17 |      |  |  |             |  |
| <b>Feldparameter</b>                           |            |                   |      |  |  |             |  |
| Temperatur (Feld)*                             |            | °C                | 10.0 |  |  |             |  |
| <b>Mikrobiologische Untersuchungsparameter</b> |            |                   |      |  |  |             |  |
| Aerobe, mesophile Keime                        | KBE/mL     | n.n.              |      |  |  | 300         |  |
| <i>Escherichia coli</i>                        | KBE/100 mL | n.n.              |      |  |  | n.n.        |  |
| Enterokokken                                   | KBE/100 mL | n.n.              |      |  |  | n.n.        |  |

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach ISO 17025  
STS-Nr. 0064